

Every partner ("You") of Hitachi Data Systems Corporation or its related companies ("We" or "Us") is required to understand and comply fully with the terms of this Code of Conduct. Strict adherence to this Code is vital. You must report any suspected violations of the Code to Us immediately. If you violate the Code, your status and participation under the HDS Partner Program ("Program") may be suspended or terminated altogether. You may also have civil or criminal legal action taken against you. You indemnify Us for all losses, damages and costs associated with Your failure to comply with this Code, the Program and the resale of HDS products and services.

Anti-Bribery: You will comply with all anti-bribery laws applicable to the places where You are located and do business. You must take all reasonable steps to ensure that all people with whom You do business (e.g. resellers, partners, sub-contractors, consultants, agents, representatives) and their affiliates do the same. The US Foreign Corrupt Practices Act ("**FCPA**") makes it a crime for US corporations to bribe foreign government officials in order to retain business. You warrant and represent to Us that neither You nor any person representing You will make, offer, promise or authorize directly or indirectly, any payment or transfer of anything of value to a foreign government official or make any payment to anyone who You know or should know will make such payment in order to promote or retain business or assist You in performing its obligations and/or providing information to Us. You must comply with the FCPA and all other laws implementing the Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions. You must read, understand and comply with the HDS Corporate Ethics Policy at www.hds.com/corporate/legal/index.html, including the Global Anti-Bribery Policy. If We ask You, You will sign a certificate up to once per year, confirming Your compliance.

Business Courtesies - Never accept anything from someone doing business with Us, where the gratuity is offered or appears to be offered in exchange for any type of favorable treatment or advantage. To avoid even the appearance of impropriety, do not accept any gifts or promotional items of more than nominal value.

Confidentiality - You must keep all confidential information that We give to You in whatever form confidential, using the same degree of care that You would use to protect Your own confidential information. We won't disclose Your confidential information that We get from You to anyone else, unless You expressly allow Us to, and You must do the same with our confidential information. You must not, under any circumstances, disclose our confidential information to any of our competitors. We can, however, disclose Your confidential information to our employees and contractors who need to know the information in order to perform obligations under agreements that we have with You. If You become aware of any violation of our confidential information or are required by law, order, regulation or ruling to disclose our confidential information, You must notify Us immediately. By "confidential information", We mean any non-public business, financial, personnel

Каждый партнер ("Вы") Хитачи Дата Системс Корпорэйшн (Hitachi Data Systems Corporation) и ее зависимых компаний ("Мы") должны полностью соблюдать настоящие Правила деловой этики. Строго соблюдение настоящих Правил является существенным условием. Вы должны незамедлительно сообщать Нам о любых предполагаемых нарушениях настоящих Правил. В случае нарушения Вами настоящих Правил, Ваш статус и участие в настоящей Партнерской программе HDS ("Программе") могут быть временно приостановлены или окончательно отменены. Вы также можете быть привлечены к гражданской или уголовной ответственности. Вы освобождаете Нас от ответственности и гарантируете возмещение любого убытка, ущерба или расходов, обусловленных тем, что Вы не обеспечили выполнение настоящих Правил, условий Программы и условий перепродажи продуктов и услуг HDS.

Борьба с коррупцией: Вы должны соблюдать любые законы по борьбе с коррупцией, применимые по месту Вашей регистрации или деятельности. Вы должны принять все разумно обоснованные меры с тем, чтобы обеспечить выполнение указанного условия всеми лицами, с которыми Вы сотрудничаете (в частности, посредниками по продажам, партнерами, субподрядчиками, консультантами, агентами, представителями) и их аффилированными лицами. По закону США о коррупции за рубежом ("**FCPA**") действия корпораций США по подкупу правительственных чиновников иностранных государств с целью получения преимуществ для бизнеса являются преступлением. Вы предоставляете Нам гарантии и заверения в отношении того, что ни Вы, ни любое лицо, действующее в качестве Вашего представителя, не будет, напрямую или через посредников, предлагать, обещать или поручать выплатить денежные суммы или передавать предметы, имеющие ценность, правительственным чиновникам иностранных государств, осуществлять с Вашего ведома какие-либо платежи с целью получения преимуществ для бизнеса или для того, чтобы обеспечить Вам преимущества в отношении выполнения Вами своих обязательств и/или предоставления Нам информации. Вы должны обеспечить соблюдение FCPA и любых иных законов, применимых с целью реализации Конвенции о борьбе с подкупом должностных лиц иностранных государств при осуществлении международных деловых операций. Вам следует ознакомиться и обеспечить соблюдение Правил корпоративной этики HDS, текст которых приводится по адресу www.hds.com/corporate/legal/index.html, включая Глобальную Политику по противодействию коррупции. По нашему требованию Вы должны будете подписать свидетельство, подтверждающее соблюдение Вами применимых законов и норм, при этом требование по подписанию соответствующего подтверждения может быть предъявлено не чаще, чем раз в год.

Бизнес-этика – Не принимать подарки и денежные вознаграждения от любых лиц, связанных с Нами деловыми отношениями, в случае, если они предлагаются в обмен на определенные преимущества или привилегии, а также в случае, если у Вас возникают соответствующие подозрения. С тем, чтобы не допускать никаких подозрений в нарушении бизнес-этики, не принимайте подарков или рекламных изделий, номинальная стоимость которых выше чисто символической.

Конфиденциальность – Вы должны обеспечивать защиту любой полученной Вами от Нас конфиденциальной информации, независимо от того, в какой форме она была предоставлена, реализуя те меры по защите информации, которые используются Вами в отношении собственной конфиденциальной информации. Мы не будем раскрывать полученную от Вас конфиденциальную информацию каким бы то ни было третьим лицам, за исключением тех случаев, когда Вы прямо разрешите нам это сделать, и Вы должны обеспечить соблюдение данного условия в отношении Нашей конфиденциальной информации. Ни при каких обстоятельствах Вы не должны допускать разглашения Нашей конфиденциальной информации нашим конкурентам. При этом, однако, мы имеем право предоставить доступ к Вашей конфиденциальной информации нашим сотрудникам и подрядчикам в случае, если эта информация необходима для того, чтобы обеспечить выполнение обязательств по заключенным между нами и Вами соглашениям. Если Вам станет известно о каком-либо нарушении конфиденциальности нашей информации или, если того требует закон, приказ, положение или решение о раскрытии конфиденциальной информации, Вы должны немедленно известить Нас об этом. Под "конфиденциальной информацией" Мы понимаем любые не являющиеся общедоступными коммерческие, финансовые,

**HITACHI DATA SYSTEMS PARTNER CODE OF CONDUCT /
ПРАВИЛА ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ ДЛЯ ПАРТНЕРА HITACHI DATA SYSTEMS**

or technological information, plans, data or other information that, at the time of disclosure, is clearly marked as confidential or in the circumstances would be considered to be confidential and would include the terms of all contracts that We have with You. When those contracts end, You may not copy, take or retain any document containing our confidential information and Your obligations of confidentiality survive the end of the contract.

Export Controls – You will obtain all licences, permits and approvals required by any government agency of any applicable government, including without limitation, the United States Government acting under the authority of the Export Administration Act and implementing Export Administration Regulations and You will otherwise comply with all applicable laws, regulations and requirements of such applicable government, and other competent authorities. Without limiting the foregoing, You will not transmit, export or re-export, directly or indirectly, separately or as part of any system, the products or any technical data (including processes and services) received from Us, without first obtaining any licence required by the applicable government, including without limitation, the United States government and/or any other applicable competent authority and You will ensure that all applicable export restrictions are observed. By accepting delivery, You agree that none of the products or technical data ordered from Us will be sold or otherwise transferred to any US-embargoed destination or any entity subject to a US denial order or to any person, company or entity if You know or have reason to believe that they will be re-exported, sold, transferred or otherwise taken outside the area in which You are authorised to operate as an HDS partner, in violation of US or other applicable law or regulations. You also certify that You will not sell, transfer or make available any of the products or technical data ordered from Us if You know or have reason to know that the intended use is the design, development, production, stockpiling or use of (i) nuclear, biological or chemical weapons or missiles; and (ii) conventional weapons in some countries. We have the right to refuse to accept orders for products and/or services, or to refuse to fulfill previously accepted orders, if We determine in good faith that Your proposed sale or disposition of Our products or technical data pose an unreasonable risk of violation of any applicable export control laws or regulations. We may cancel any orders that We had previously accepted without penalty, if the necessary export or re-export authorisations are not obtained within a reasonable period of time. If requested, We will provide reasonable assistance to You, including training with respect to appropriate compliance measures, in connection with Your compliance with the Export Administration Act and implementing Export Administration Regulations. This provision will survive termination of our partner agreement with You.

Governmental Information – If You are involved with any transactions with governments regarding HDS products or services, You will ensure that Your personnel have appropriate and valid security clearances and that access to classified government information is handled in accordance with pertinent government procedures.

Honest Dealings – You must scrupulously comply

персональные данные, информацию о технологиях, планы, данные или иную информацию, которые, на момент разглашения, явно обозначены как конфиденциальные, либо которые должны рассматриваться как конфиденциальные с учетом конкретных обстоятельств, при этом, помимо прочего, конфиденциальной является информация о любых соглашениях между Нами и Вами. По истечении срока действия соответствующих соглашений Вы не должны копировать, оставлять у себя или сохранять какие-либо документы, содержащие нашу конфиденциальную информацию, при этом Ваши обязательства в отношении обеспечения конфиденциальности действительны в том числе и после прекращения действия соглашения.

Экспортный контроль – Вы получите все лицензии и разрешения, необходимые в соответствии с требованиями государственных органов и учреждений соответствующих стран, включая, помимо прочего, правительство Соединенных Штатов, действующее на основании Закона о контроле над экспортом, в целях обеспечения выполнения требований и норм экспортного контроля, при этом Вы будете соблюдать все применимые законы и постановления соответствующих правительств и иных компетентных органов. Без ограничения вышеуказанного, Вы обязуетесь не передавать, не экспортировать и не реэкспортировать, напрямую или через посредников, отдельно или как часть любой системы, полученные от Нас продукты или любые технические данные (включая процессы и услуги), не получив предварительно те лицензии, которые должны быть получены в соответствии с требованиями правительств соответствующих стран, включая, помимо прочего, правительство Соединенных Штатов и/или иных компетентных органов, а также обязуетесь соблюдать любые применимые ограничения в отношении экспорта. В отношении заказываемых у Нас продуктов или технических данных, давая согласие на поставку, Вы обязуетесь не осуществлять их продажу и не осуществлять иные поставки в страны, в отношении которых действует эмбарго правительства США, или тем лицам и организациям, в отношении которых действуют запреты на экспорт, наложенные правительством США, или тем лицам, компаниям или организациям, которые, как Вам известно, будут в нарушение законов США и иных применимых законов или нормативно-правовых документов осуществлять реэкспорт, продажу или иные поставки за пределы территории, на которой Вы имеете право осуществлять деятельность в качестве партнера HDS. Вы также принимаете обязательства не продавать, поставлять или делать доступными заказанные у Нас продукты или технические данные, если Вы знаете или у Вас есть причина знать, что их предполагаемое использование связано с проектированием, разработкой, производством, созданием запасов или использованием (i) ядерного, биологического или химического оружия или ракет; и (ii) обычными видами вооружения в некоторых странах. Мы имеем право отказать в приеме заказов на поставку продуктов и/или услуг, либо отказать в выполнении ранее принятых заказов, в случае, если у Нас есть основания полагать, что Вами было сделано такое предложение о продаже или поставке наших продуктов или технических данных, которое предусматривает значительный риск того, что будут нарушены любые применимые законы или постановления в отношении экспортного контроля. Мы имеем право отменить, без применения каких-либо штрафных санкций, любые принятые нами заказы в случае, если необходимые разрешения на экспорт или реэкспорт не будут получены в течение разумно обоснованного срока. На основании соответствующего запроса Мы предоставим Вам разумно обоснованное содействие, включая инструктаж в отношении соблюдения применимых требований и норм, в частности в отношении соблюдения Закона о контроле над экспортом и требований и норм экспортного контроля. Данное условие остается в силе в том числе и после прекращения действия заключенного с Вами соглашения о партнерстве.

Информация правительственных органов – В случае, если Вы взаимодействуете с государственными органами в отношении продуктов или услуг HDS, Вы должны обеспечить наличие у Ваших работников допусков к работе со служебной/секретной информацией, а также обеспечить соблюдение Вашими работниками определенных государственными органами требований и норм.

Соблюдение норм деловой этики – При совершении сделок в

**HITACHI DATA SYSTEMS PARTNER CODE OF CONDUCT /
ПРАВИЛА ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ ДЛЯ ПАРТНЕРА HITACHI DATA SYSTEMS**

with all laws in Your dealings in relation to HDS products and services. You will conduct business in an honest and ethical manner, refrain from unfair trade practices and represent Hitachi, HDS and their related companies, products and services accurately. You will also represent the products and services fairly in comparison to competitive products and services of other suppliers. You must not make any written or verbal statements or warranties beyond those in Our standard end user agreements; if You do, You will be fully responsible to the recipient for them and HDS is not liable to You or them.

Insider Trading – You must not trade in the securities of Hitachi or any other company, or buy or sell any property or assets, on the basis of non-public information You have acquired through our contracts or other dealings with You, whether such information comes from Us or from another company with which We have a confidential relationship.

Political Contributions – We do not contribute funds to any political party or candidate. You must not contribute or donate on behalf of Us, directly or indirectly, funds, products, services or other resources for any political cause, party or candidate.

Product Warranties – Subject to applicable law, We provide no express or implied warranties to You in relation to HDS products and services. Product warranties and service obligations are contained in the Partner Pass Through Terms or as otherwise provided to You.

Record Keeping Controls - The FCPA also requires any company registered with the US Securities and Exchange Commission to (i) make and keep books, records and accounts which accurately and fairly reflect its transactions and dispositions of assets; and (ii) implement and maintain sufficient internal accounting controls to ensure its management has properly authorised transactions and access to corporate assets and that proper accounts can be prepared in compliance with generally accepted accounting principles.

Software – All software in or supplied with the HDS Products is licensed by HDS on terms which may be included on or inside the packaging of the delivered product, or in the case of stand-alone software, within the program itself as an on-screen display when installed and/or used; otherwise, You will direct the customer to the Partner Pass Through Terms or as otherwise provided to You. If We provide third party software to You, such software will be supplied with a corresponding licence from the relevant third party licensor. You acknowledge that you obtain no rights of ownership or use in the software and are only authorised to resell it to Your customers.

отношения продуктов и услуг HDS Вы должны обеспечить неукоснительное соблюдение всех применимых законов. Вы должны соблюдать нормы деловой этики, не использовать недобросовестную практику и должным образом представлять Хитачи (Hitachi), HDS и их компании, продукты и услуги. Вы должны соблюдать нормы честной конкурентной практики в отношении продуктов и услуг иных поставщиков. Любые Ваши письменные или устные заверения и предоставленные Вами гарантии должны соответствовать условиям наших стандартных соглашений с конечными пользователями; в случае каких-либо заверений или гарантий, не предусмотренных условиями соглашений, Вы несете за них полную ответственность перед тем, кому они были даны/предоставлены, а HDS не несет ответственности перед Вами или теми лицами, которым были даны/предоставлены соответствующие заверения/гарантии.

Торговые операции на основе конфиденциальной информации – Вы не должны осуществлять операции с ценными бумагами Хитачи (Hitachi) или любой другой компании, либо приобретать или продавать имущество или активы на основе не являющейся открытой информации, полученной Вами по условиям заключенных с нами соглашений или в связи с иными коммерческими сделками, заключенными с нами, независимо от того, была ли соответствующая информация получена от нас или от иной компании, с которой у нас имеется соглашение о конфиденциальности.

Взносы в фонды политических партий – Мы не предоставляем денежные средства каким-либо политическим партиям или кандидатам. Вы не должны, действуя прямо или косвенно от нашего лица, предоставлять денежные средства, продукты, услуги или иные ресурсы на какие-либо политические цели, либо политическим партиям или кандидатам.

Условия гарантии на продукты – При соблюдении применимых законов, Мы не предоставляем Вам никаких прямо сформулированных или подразумеваемых гарантий в отношении продуктов и услуг HDS. Информация об условиях гарантии на продукты и обязательствах в отношении услуг приводится в Условиях, обязательных для соблюдения Партнером (Partner Pass Through Terms) или будет предоставлена Вам иначе.

Ведение учета – В соответствии с требованиями FCPA любая компания, зарегистрированная Комиссией США по ценным бумагам и биржам, должна (i) обеспечить ведение бухгалтерской и иной отчетности с целью обеспечения полного и точного отражения операций с активами и денежными средствами; и (ii) внедрить и сохранять в силе механизмы внутреннего бухгалтерского контроля, достаточные для того, чтобы руководство компании могло контролировать операции и доступ к активам компании, а также для того, чтобы обеспечить подготовку отчетов в соответствии с общепринятыми принципами бухгалтерского учета.

Программное обеспечение – Любое программное обеспечение, поставляемое с Продуктами HDS, предоставляется по лицензии HDS на условиях, указанных на упаковке или внутри упаковки поставляемого продукта, либо, в случае отдельной поставки программного обеспечения, соответствующие условия содержатся собственно в программе и отображаются на дисплее при установке и/или использовании; в иных случаях Вы должны уведомить клиента, что соответствующая информация приводится в Условиях, обязательных для соблюдения Партнером (Partner Pass Through Terms) или указать на иные возможности получения информации. В случае, если Мы предоставляем Вам программное обеспечение третьей стороны, соответствующее программное обеспечение будет поставлено с лицензией стороны, являющейся лицензиаром. Вы подтверждаете, что Вам не предоставляются права собственности или права на использование программного обеспечения, а исключительно право перепродажи программного обеспечения Вашим клиентам.